

TLUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO

[Do tłumaczenia przedłożono 5-stronny oryginalny dokument. Dokument sporządzony jest w wersji dwujęzycznej. Niniejsze tłumaczenie obejmuje jedynie wersję niemiecką.]

[Strona pierwsza dokumentu] -/-

[W prawym górnym rogu widnieje logo HOCH FLADUNGEN] -/-

Instytut Kontrolny Hoch [niem. Prüfinstitut Hoch] -/-

Lerchenweg 1 -/-

D-97650 Fladungen -/-

Tel.: 09778-7480-200 -/-

hoch.fladungen@t-online.de -/-

www.brandverhalten.de -/-

Instytut kontroli reakcji na ogień produktów budowlanych, dyplomowany inżynier (FH) Andreas Hoch, -/-

Jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca uznana przez nadzór budowlany -/-

RAPORT KLASYFIKACJI -/-

KB-Hoch-120529 -/-

Klasyfikacja palności wg DIN EN 13501-1¹⁾ -/-

Zleceniodawca: Kronospan Schweiz AG -/-

Willisauerstrasse 37 -/-

CH-6122 Menznau -/-

Opis produktu budowlanego:

MDF- płyta surowa o grubościach od 12 mm do 25 mm -/-

Nazwa:

„SWISS MDF SF-B E1” -/-

Klasyfikacja:

B-s1, d0 (z zastosowaniem alternatywnej metody obliczeniowej dymu) -/-

Termin ważności: 30 kwiecień 2017 r. *) -/-



[Pieczęć okrągła: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca
Hoch Fladungen] -/-

Niniejszy raport obejmuje 5 stron. -/-

Uwagi: -/-

Niniejszy dokument nie służy do dopuszczenia typu ani certyfikacji produktu budowlanego.
Niniejszy raport klasyfikacji nie jest ważny, gdy badany materiał budowlany
wykorzystywany jest jako produkt budowlany w rozumieniu niemieckich krajowych
przepisów budowlanych (MBO §17 ust. 3) -/-

Niniejszy raport klasyfikacji nie zastępuje ewentualnie niezbędnego dowodu prawa
budowlanego/ nadzoru budowlanego zgodnie z niemieckimi krajowymi przepisami
budowlanymi. -/-

Niniejszy raport jest sporządzony w dwóch językach. W przypadku powstania wątpliwości
obowiązującą wersją niemiecką. -/-

Raport klasyfikacji może być bez uprzedniej zgody Instytutu Kontrolnego Hoch publikowany
lub powielany tylko w okresie jego ważności i tylko w niezmienionej formie i treści. -/-

¹⁾ DIN EN 13501-1 (01-2010) -/-

^{*)} Przedłużenie na zlecenie -/-

[Strona druga dokumentu] -/-

Strona 2 z 5 Raport klasyfikacji -/-

KB-Hoch-120529 -/-

1. Wprowadzenie -/-

Niniejszy raport klasyfikacji reakcji na ogień definiuje klasyfikację, która
została przyporządkowana do produktu w zgodności z postępowaniem wg DIN
EN 13501-1. -/-

2. Opis produktu budowlanego -/-

Produkt został kompletnie opisany w raportach kontrolnych przytoczonych w
punkcie 3.1., na których opiera się niniejsza klasyfikacja. -/-

Produkt, zgodnie z informacjami zleciennodawcy, spełnia europejskie
specyfikacje produktu DIN EN 622-5^{x1)} i nie posiada znaku CE. -/-

^{x1)} płyty pilśniowe – wymagania – część 5: Wymagania wobec płyt po procesie
suszenia (MDF); Wersja niemiecka EN 622-5:2009 -/-

[Pieczęć okrągła: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca
Hoch Fladungen] -/-

[Strona trzecia dokumentu] -/-

Strona 3 z 5 Raport klasyfikacji -/-

KB-Hoch-120529 -/-

3. Raporty z badań i wyniki badań stanowiące podstawę klasyfikacji -/-

3.1. Raporty z badań -/-

Nazwa laboratorium	Zleceniodawca	Metoda badania	Numer raportu z badania
Prüfinstitut Hoch	Kronospan Schweiz AG Willisauerstrasse 37 CH-6122 Menznau	DIN EN 13823 (SBI)	PB-Hoch-120528
		DIN EN ISO 11925-2 (mały palnik)	PB-Hoch-120527

3.2. Wyniki badań -/-

Metoda badania	Parametry	Liczba badań	Wyniki badań (wartość średnia)	Wartość graniczna wg DIN EN 13501-1
Nazwa	„SWISS MDF SF-B E1”			
DIN EN 13823 (SBI)	FIGRA _{0,2 MJ}	3 (4)	94,83 W/s	≤ 120 W/s klasa B
	LSF		spełnia	≤ krawędź elementu próbnego
	THR _{600S}		3,39 MJ	≤ 7,5 MJ klasa B
	SMOGRA (z zastosowaniem alternatywnej metody obliczeniowej dymu)		2,70 m ² /s ²	≤ 30 m ² /s ² na s1 ≤ 180 m ² /s ² na s2
	TSP _{600S} (z zastosowaniem alternatywnej metody obliczeniowej		37,75 m ²	≤ 50 m ² /s ² na s1 ≤ 200 m ² /s ² na s2

dymu)			
Płonące kropelki/ cząsteczki		d0	w ciągu 600 s

Metoda badań	Parametry	Liczba badań	Wyniki badań (wartość maksymalna)	Wartość graniczna wg DIN EN 13501-1
DIN EN ISO 11925-2 (mały palnik)	Fs	6 (28)	20 mm	≤ 150 mm
	Płonące kropelki		nie	---

[Pieczęć okrągła: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen] -/-

[Strona czwarta dokumentu] -/-

Strona 4 z 5 Raport klasyfikacji -/-

KB-Hoch-120529 -/-

3. Klasyfikacja i zakres bezpośredniego zastosowania -/-

4.1. Klasyfikacja -/-

Klasyfikacja została przeprowadzona wg DIN EN 13501-1, ustęp 11.6 -/-

Palność	Wytwarzany dym			Płonące kropelki	
B	-	s	1	,	d 0

Klasyfikacja: B – s1, d0

4.2. Obszar zastosowania: -/-



Klasyfikacja podana w ustępie 4.1 obowiązuje tylko na produkt budowlany wymieniony na stronie pierwszej oraz dla parametrów produktu, opisanych w raportach (por. ustęp 3.1.) stanowiących podstawę klasyfikacji oraz dla warunków instalacyjnych. -/-

Parametry produktu -/-

„SWISS MDF SF-B E1”		
Grubość:	= 12 mm	do = 25 mm
Masa:	= 9,2 kg/m ²	do = 20,4 kg/m ²
Gęstość pozorną:	= 765 kg/m ³	do = 822 kg/m ³

Klasyfikacja obowiązuje dla następujących końcowych warunków zastosowania: -/-

- produkt musi być mocowany mechanicznie za pomocą metalowych mocowań, na podstawach konstrukcyjnych z profili metalowych;
- odstęp od innych płaskich materiałów budowlanych klasa europejska A1 lub A2-s1, d0 o grubości ≥ 11 mm i gęstości ≥ 654 kg/m³ musi wynosić ≥ 40 mm.

(Objaśnienie: Zastosowanie tylko zgodnie z badaniami) -/-

[Pieczęć okrągła: Uznana jednostka kontrolna, nadzorująca i certyfikująca Hoch Fladungen] -/-

[Strona piąta dokumentu] -/-

Strona 5 z 5 Raport klasyfikacji -/-

KB-Hoch-120529 -/-

5. Ograniczenia -/-

5.1. Okres ważności

Patrz strona 1 -/-

5.2. Uwagi -/-



